

City of San Fernando

Recycling & Waste Newsletter



FALL/OTOÑO 2024

RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca

800.299.4898

Get Your Free Kitchen Pail

San Fernando residents can pick up a free kitchen pail at the local Republic Services office at 117 N. Macneil St. To receive your pail, please bring your ID to verify your residency in the City of San Fernando. If you haven't received a kitchen pail yet, Republic Services will deliver one upon request. Our team also visits residential areas regularly to distribute pails to those who need them. Each household is eligible for one pail. These kitchen pails are designed to help you separate organic food waste for proper disposal in your green cart. Help us keep San Fernando clean and green!

Obtenga su cubo de cocina gratis

Los residentes de San Fernando pueden recoger un cubo de cocina gratis en la oficina local de Republic Services en el 117 N. Macneil St. Para recibir su cubo, por favor traiga su identificación para verificar su residencia en la Ciudad de San Fernando. Si aún no ha recibido un cubo de cocina, Republic Services le entregará uno si lo solicita. El equipo también visita regularmente las áreas residenciales para distribuir cubos a quienes los necesitan. Cada hogar es elegible para recibir un cubo. Estos cubos de cocina están diseñados para ayudarle a separar los desechos orgánicos de comida para su eliminación adecuada en su carrito verde. ¡Ayúdenos a mantener San Fernando limpio y ecológico!



Holiday Collection Schedule

There will be no recycling, organics or trash collection services on these holidays. Collection will be delayed by one day on and after the holiday.

- Thanksgiving Day – Thursday, November 28
- Christmas Day – Wednesday, December 25
- New Year's Day – Wednesday, January 1

Calendario de recolección durante los días festivos

En estos días festivos no habrá servicio de recolección de reciclaje, orgánicos ni basura. La recolección se retrasará un día en, y después del día festivo.

- Día de Acción de Gracias - jueves 28 de noviembre
- Día de Navidad - miércoles 25 de diciembre
- Día de Año Nuevo - miércoles 1º de enero

Bulk Item and Electronic Waste Drop-Off and Compost Giveaway

Entrega de artículos voluminosos y desechos electrónicos y regalo de compost

Saturday, November 16 / sábado 16 de noviembre | 8 a.m. – 12 p.m.

Civic Center Parking Lot / Estacionamiento del Centro Cívico | 1000 First St., San Fernando

Proof of San Fernando residency will be required. If you have questions, please call **818.898.1238**

or visit **ci.san-fernando.ca.us/trash-information/#bulky-items**.

Se requerirá comprobante de residencia en San Fernando. Si tiene preguntas, llame al **818.898.1238**

o visite **ci.san-fernando.ca.us/trash-information/#bulky-items**.

Republic Services Payments

When City Hall is open to the public, the Republic Services Payment Counter is open:

Monday, 12 – 4 p.m.

Wednesday, 12 – 4 p.m.

Thursday, 12 – 4 p.m.

Other convenient payment options include:

Paying by phone at

800.299.4898

Paying online at

**RepublicServices.com/
municipality/san-fernando-ca**

Mailing checks made payable to “Republic Services” to:
Republic Services #902,
P.O. Box 78829, Phoenix, AZ
85062-8829

Paying with the free
Republic Services app
for iPhone or Android

Pagos de Republic Services

Cuando el Ayuntamiento está abierto al público, el mostrador de pagos de Republic Services está abierto:

Lunes, 12 a 4 pm

Miércoles, 12 a 4 pm

Jueves, 12 a 4 pm

Otras opciones de pago convenientes incluyen:

Pagar por teléfono al

800.299.4898

Pagar en línea en

**RepublicServices.com/
municipality/san-fernando-ca**

Envío de cheques pagaderos a “Republic Services” a:
Republic Services #902,
PO Box 78829, Phoenix, AZ
85062-8829

Pagar con la aplicación gratuita para iPhone o Android de Republic Services

Tips for Curbside Collection

Do

- Close the lids on all of your carts.
- Bag waste that will be placed into your trash cart.
- Toss only LOOSE recyclables into the recycling cart. If you aren't sure what is recyclable, visit **RecyclingSimplified.com**.
- Place loose or paper-wrapped food scraps and food-soiled paper into the organics container with the green lid.
- Break down and flatten boxes before recycling.
- Empty food and beverage containers. Wipe or rinse out food residue as needed. Allow containers to dry before putting them into the recycling cart.
- For additional details about curbside collection, visit **RepublicServices.com/municipality/san-fernando-ca**.

Don't

- Don't place bagged waste on top of your trash cart.
- Don't bag your recycling.
- Don't bag food scraps in plastic bags of any kind. You may use paper bags or wrap food scraps in a newspaper to absorb moisture.
- Don't overfill carts. Save extra materials to be placed into carts the following week.
- Don't put any of these items into your recycling cart: plastic bags; food; takeout coffee cups; clothing and textiles; hoses and cords; tissues, napkins and paper towels; household batteries; or paint.

Consejos para la recolección en la acera

Sí

- Cierre las tapas de todos sus carros.
- Embolse los desechos que se depositarán en su carrito de basura.
- Arroje sólo los materiales reciclables SUELTOS al carrito de reciclaje. Si no está seguro de qué es reciclable, visite **RecyclingSimplified.com**.
- Coloque los restos de comida sueltos o envueltos en papel y el papel sucio de alimentos en el contenedor de materiales orgánicos con la tapa verde.
- Desarme y aplane las cajas antes de reciclarlas.
- Vacíe los contenedores de comida y bebida. Limpie o enjuague los restos de comida según sea necesario. Deje que los contenedores se sequen antes de depositarlos en el carrito de reciclaje.

No

- No coloque desechos embolsados encima de su carrito de basura.
- No embolse su reciclaje.
- No embolse los restos de comida en bolsas de plástico de ningún tipo. Puede usar bolsas de papel o envolver los restos de comida en un periódico para absorber la humedad.
- No sobrellene los carros. Guarde los materiales sobrantes para colocarlos en los carros la semana siguiente.
- No ponga ninguno de estos artículos en su carrito de reciclaje: bolsas de plástico; comida; tazas de café para llevar; ropa y textiles; mangueras y cordones; pañuelos, servilletas y toallas de papel; pilas domésticas; o pintura.

Organics Recycling for Businesses

Businesses and multi-family properties must also have organics recycling programs. Contact a Republic Services Sustainability Advisor at **800.299.4898** if you need assistance. The Sustainability Advisor can provide educational materials, staff presentations, bin and enclosure signage, and additional resources. They can also help ensure that you have the right containers and services to meet your needs.

Reciclaje de orgánicos para negocios

Los negocios y propiedades multifamiliares también deben tener programas de reciclaje de orgánicos. Comuníquese con un Asesor de Sostenibilidad de Republic Services al **800.299.4898** si necesita ayuda. El Asesor de sostenibilidad puede brindarle materiales educativos, presentaciones para el personal, letreros de contenedores y recintos y recursos adicionales. También pueden ayudarle a asegurarse de que dispone de los contenedores y servicios adecuados para satisfacer sus necesidades.